

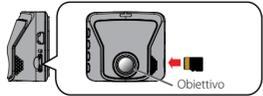
## DRV-330

Videocamera da cruscotto con GPS integrato  
**MANUALE DI ISTRUZIONI**



### Per non rischiare...

Per evitare che i file registrati vengano sovrascritti, spegnere il dispositivo e rimuovere la scheda di memoria.



### Formattazione della scheda di memoria

Come regola generale, formattare la scheda di memoria prima di utilizzarla e indicativamente una volta ogni due settimane. Consigliamo di salvare sul computer tutti i video e le foto importanti.

**1 Premere il tasto per visualizzare il menu.**



**2 Premere i tasti per selezionare "Format", quindi premere il tasto .**



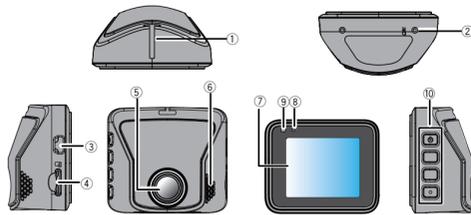
Premere i tasti associati alle icone che appaiono.

Viene visualizzato un messaggio di conferma.

**3 Premere il tasto .**

### Nomi e funzioni dei componenti

Le operazioni e le impostazioni di base del dispositivo sono spiegate di seguito.



**1 Alloggiamento per la staffa di supporto**  
**2 Tasto Reset** Azzerà le impostazioni del dispositivo.

**3 Porta Mini USB (DC5V)**  
Consente di collegare il cavo del caricabatteria per auto in dotazione o il cavo di alimentazione CA-DR150 per l'installazione integrata, venduto separatamente, per videocamera da cruscotto. È anche possibile collegare un cavo USB (disponibile in commercio) per connettere un computer.

**4 Alloggiamento per scheda microSD** Accetta una scheda SD per la registrazione.

**5 Obiettivo**

**6 Diffusore**

**7 Display LCD**

**8 Microfono** Registra l'audio.

### 9 Indicatore LED

Stato	Carica	Stato registrazione
Accesso verde	In carica	Non sta registrando*
Spento	Non sta caricando	Non sta registrando*
Lampeggiante verde e arancione alternato	In carica	Sta registrando
Accesso rosso	—	Monitoraggio di parcheggio
Lampeggiante rosso	—	Sta registrando

\* Non sta registrando\* significa che è visualizzato il menu oppure è in corso la riproduzione di un file registrato.

### 10 Tasti funzione

Per utilizzare il dispositivo servirsi dei tasti descritti di seguito.

Le funzioni dei 4 tasti sono indicate dalle icone che appaiono sul display.

Le funzioni dei tasti cambiano a seconda di ciò che appare sul display.

Le icone del display sono associate ai tasti funzione.



## Impostazione del dispositivo <da fare prima di cominciare ad usarlo>

### Punto 1: Guida all'installazione e al collegamento elettrico

#### Posizione raccomandata per l'installazione

Installare il dispositivo in una posizione che non ostacoli la visuale anteriore del conducente e dove non sia nascosto dallo specchietto retrovisore.

Installare il dispositivo in modo che il suo campo visivo sia compreso nel raggio di azione dei tergicristalli.

L'installazione del dispositivo al centro del parabrezza dietro lo specchietto retrovisore dovrebbe consentire registrazioni ottimali.

#### ATTENZIONE

Nel disporre il cavo di alimentazione attraverso il montante anteriore o un'altra parte, fare attenzione ai punti indicati di seguito per effettuare il collegamento elettrico.

Far passare il cavo di alimentazione più avanti o più indietro rispetto all'airbag in modo che non interferisca con esso.

Nel caso in cui il copri montante anteriore sia mantenuto in posizione con graffette o clip speciali, è possibile che una volta rimosso queste debbano essere sostituite. Per istruzioni sulla rimozione del montante anteriore, la disponibilità di parti di ricambio e altre informazioni, contattare il concessionario.

fissare il cavo di alimentazione in posizione con del comune nastro adesivo morbido, o in altro modo simile, per evitare che interferisca con la guida.

**1 Accertarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano.**

**2 Con un comune panno di pulizia rimuovere tutta la sporcizia e l'unto dalla superficie di installazione del dispositivo.**

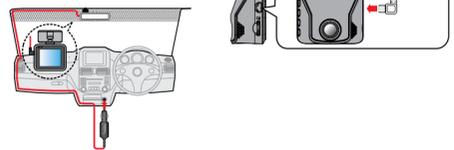
**3 Attenersi alla procedura seguente per installare il dispositivo in sicurezza all'interno del veicolo.**



Accertarsi che la posizione sia idonea, quindi installare il dispositivo. Per aumentare la tenuta del nastro adesivo, lasciarlo in posa per 24 ore prima dell'uso.

### Collegamento tramite il caricabatteria per auto in dotazione

**1 Collegare il caricabatteria per auto in dotazione alla presa dell'accendisigari del veicolo, quindi collegare il cavo di alimentazione al dispositivo e sistemare il cavo.**



**2 Avviare il motore.**

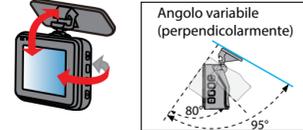
Si attiva l'alimentazione e il dispositivo inizia a caricarsi. La spia sul caricabatteria per auto si illumina in verde.

**3 Lasciare in carica per almeno 3 minuti.**

Dopo più di 3 minuti di carica, il dispositivo può essere utilizzato.

**4 Regolare l'angolo di installazione.**

Durante l'uso effettivo, accertarsi che il campo visivo della videocamera sia parallelo alla linea dell'orizzonte e che il rapporto tra cielo e terra sia di circa 6 a 4.



**5 Rimuovere la pellicola di protezione dall'obiettivo.**



**6 Premere e mantenere premuto il tasto di alimentazione fino a quando il dispositivo si spegne. Premere e mantenere premuto nuovamente il tasto di alimentazione per riaccendere il dispositivo.**

• Ricordarsi di riaccendere il dispositivo dopo ogni regolazione dell'angolo.

Ricordarsi inoltre di riaccendere il dispositivo ogni volta che lo si lascia acceso mentre lo si rimuove dalla staffa di supporto oppure mentre si modifica l'angolo. La modifica dell'angolo viene registrata alla riaccensione del dispositivo.

### Collegamento tramite il cavo CA-DR150 (accessorio opzionale)

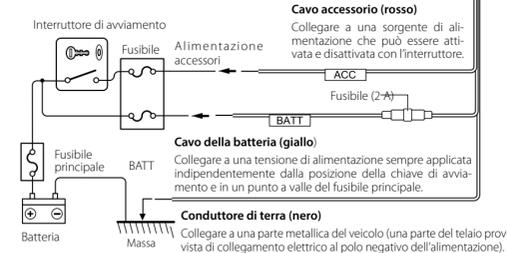
• Prima di collegare il dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni fornito con il cavo CA-DR150 (accessorio opzionale) e installarlo in sicurezza. Prima di procedere, leggere anche le informazioni per le impostazioni e il collegamento elettrico dell'interruttore.

**1 Selezionare le impostazioni del valore di soglia della tensione e del timer di spegnimento.**

Leggere attentamente il manuale di istruzioni fornito con il cavo CA-DR150 (accessorio opzionale), quindi selezionare le impostazioni.

**2 Effettuare il collegamento elettrico.**

Una volta accesa, la videocamera da cruscotto riceve l'alimentazione a 5 V al termine di un breve periodo (circa 20 secondi) durante il quale valuta la tensione di alimentazione (12 V/24 V).



**3 Accendere il quadro e lasciare il dispositivo in carica per almeno 3 minuti.**

La videocamera può essere utilizzata dopo che è stata caricata per 3 minuti.

**4 Regolare l'angolo di installazione.**

Durante l'uso effettivo, accertarsi che il campo visivo della videocamera sia parallelo alla linea dell'orizzonte e che il rapporto tra cielo e terra sia di circa 6 a 4. Vedere la figura del punto 4 in "Collegamento tramite il caricabatteria per auto in dotazione".

**5 Rimuovere la pellicola di protezione dall'obiettivo.**

Vedere la figura del punto 5 in "Collegamento tramite il caricabatteria per auto in dotazione".

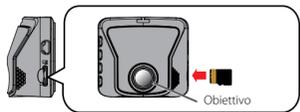
**6 Premere e mantenere premuto il tasto di alimentazione fino a quando il dispositivo si spegne. Premere e mantenere premuto nuovamente il tasto di alimentazione per riaccendere il dispositivo.**

• Ricordarsi di riaccendere il dispositivo dopo ogni regolazione dell'angolo. Ricordarsi inoltre di riaccendere il dispositivo ogni volta che lo si lascia acceso mentre lo si rimuove dalla staffa di supporto oppure mentre si modifica l'angolo. La modifica dell'angolo viene registrata alla riaccensione del dispositivo.

### Punto 2: Inserimento e formattazione di una scheda di memoria

**1 Premere e mantenere premuto il tasto di alimentazione fino a quando il dispositivo si spegne.**

**2 Controllare che il dispositivo sia spento, quindi inserirvi la scheda di memoria.**



Per rimuovere la scheda di memoria, premere su di essa per farla fuoriuscire un poco dall'alloggiamento, quindi estrarla tirando. Dopo di che, riaccendere il dispositivo.

**3 Premere e mantenere premuto il tasto fino a quando il dispositivo si spegne.**

**4 Formattare la scheda di memoria.**

Come regola generale, formattare la scheda di memoria prima di utilizzarla e indicativamente una volta ogni due settimane. Per ulteriori informazioni su queste operazioni, vedere "Formattazione della scheda di memoria".

**Se non si usa la modalità parcheggio, la configurazione termina qui.**

**Se si prevede di utilizzare la modalità parcheggio, andare al punto 3.**

### Punto 3: Attivazione della modalità parcheggio

**1 Premere il tasto per visualizzare il menu.**



**2 Premere i tasti per selezionare "Parking Mode", quindi premere il tasto .**



Premere i tasti associati alle icone che appaiono.

**3 Premere i tasti per selezionare "Detection", quindi premere il tasto .**

**4 Premere i tasti per selezionare "On", quindi premere il tasto .**

Viene visualizzato un messaggio di conferma.

**5 Premere il tasto .**

**6 Premere i tasti per selezionare 1/3 o 3/3 per "Storage Allocation", quindi premere il tasto .**



2/3 è l'impostazione che non alloca nessuna area per le registrazioni di parcheggio. L'impostazione iniziale è 2/3.

• Modificando l'allocazione dell'area, si cancellano i dati contenuti nella scheda di memoria. Prima di modificare questa impostazione, consigliamo di salvare sul computer tutti i video e le foto importanti.

Allocazione area di archiviazione	Capacità scheda di memoria	Registrazione continua	Registrazione eventi	Registrazione parcheggio	Foto
1/3 della capacità allocata	4 GB	Circa 32 minuti	Circa 3 minuti	Circa 3 minuti	Circa 75 immagini
	8 GB	Circa 1 ora e 5 minuti	Circa 7 minuti	Circa 7 minuti	Circa 150 immagini
	16 GB	Circa 2 ore e 10 minuti	Circa 15 minuti	Circa 15 minuti	Circa 300 immagini
	32 GB	Circa 4 ore e 20 minuti	Circa 30 minuti	Circa 30 minuti	Circa 600 immagini
2/3 della capacità allocata	4 GB	Circa 32 minuti	Circa 6 minuti	Nessuna area di archiviazione per registrazioni di parcheggio.	Circa 75 immagini
	8 GB	Circa 1 ora e 5 minuti	Circa 14 minuti		Circa 150 immagini
	16 GB	Circa 2 ore e 10 minuti	Circa 30 minuti		Circa 300 immagini
3/3 Allocazione per numero di file (la registrazione continua dipende dall'area rimanente per gli altri file)	4 GB	Circa 32 minuti	Max. 20 file	Max. 10 file	Max. 10 file
	8 GB	Circa 1 ora e 5 minuti			
	16 GB	Circa 2 ore e 10 minuti			
	32 GB	Circa 4 ore e 20 minuti			

• Le durate di registrazione e il numero di foto sono esclusivamente indicative. Le durate effettive potrebbero essere inferiori in base alle condizioni di registrazione.

• Quando l'area di archiviazione disponibile è quasi esaurita, le vecchie registrazioni vengono eliminate e sovrascritte dalle nuove.

Viene visualizzato un messaggio di conferma.

**7 Premere il tasto .**

Viene attivata l'impostazione della modalità parcheggio.

**Se è stato collegato il cavo CA-DR150 (accessorio opzionale), andare al punto 8.**

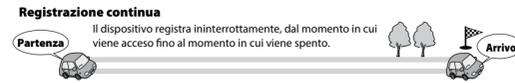
**8 Accertarsi che "Auto Entry" sia impostata su "Medium" nella terza operazione nelle procedure 1 e 2 del "Punto 3: Attivazione della modalità parcheggio".**

• Al momento dell'acquisto l'impostazione iniziale di "LCD Standby" è "Always On". Il display rimane chiaro durante la modalità di registrazione di parcheggio. Per scurire il display, vedere "Modifica delle impostazioni della durata di accensione del display durante la registrazione continua e il monitoraggio di parcheggio" sul retro.

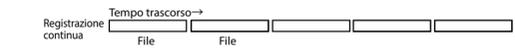
## Modalità di registrazione

### Funzione 1: Registrazione continua

**Registra ininterrottamente un video mentre si guida.**



Se si gira la chiave di avviamento su ACC, il dispositivo si accende e, dopo pochi secondi, avvia automaticamente la registrazione continua (ininterrotta). Nella registrazione continua, i file vengono separati e salvati.



- I dati delle registrazioni vengono salvati nella cartella "Video".
- I file registrati vengono automaticamente sovrascritti a partire dal più vecchio.
- È possibile impostare la durata di registrazione per 1 file tramite i menu [Video Recording] — [Video Clip Length]. (Retro) Al momento dell'acquisto, è impostata su 3 minuti.

### Funzione 2: Registrazione di eventi

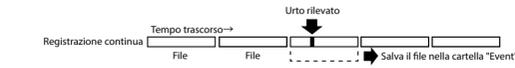
**Registra quando rileva un urto mentre si guida.**

#### Registrazione di eventi

Quando rileva un urto, il dispositivo estrae dalla registrazione continua solo il file nel quale è stato rilevato l'urto e lo salva come file separato.



Il dispositivo rileva urti improvvisi, rapide accelerazioni, svolte improvvise, collisioni impreviste e situazioni simili e registra l'evento. Per avviare manualmente una registrazione di eventi, premere il tasto di registrazione di eventi. Dopo la registrazione di un evento, il dispositivo ripristina la registrazione continua (ininterrotta).



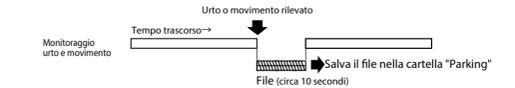
- I dati delle registrazioni vengono salvati nella cartella "Event".
- I file registrati vengono automaticamente sovrascritti a partire dal più vecchio.
- È possibile impostare la durata di registrazione per 1 file tramite i menu [Recording settings] — [Recording time settings]. (Retro) Al momento dell'acquisto, è impostata su 3 minuti.

### Funzione 3: Registrazione di parcheggio

**Registra quando rileva urti o movimenti anche mentre il veicolo è parcheggiato.**

#### Registrazione di parcheggio

La registrazione inizia solo se il dispositivo, dopo essere stato spento, rileva un urto o un movimento nei 25 minuti circa successivi al parcheggio del veicolo.



- Per utilizzare la funzione di registrazione di parcheggio, vedere il "Punto 3: Attivazione della modalità parcheggio".
- I file registrati vengono automaticamente sovrascritti a partire dal più vecchio.

In modalità parcheggio, il dispositivo monitora gli urti che subisce il veicolo e i movimenti nel raggio di azione dell'obiettivo. Se rileva urti o movimenti durante il monitoraggio, attiva la registrazione di parcheggio.

- I dati delle registrazioni di parcheggio vengono salvati nella cartella "Parking".
- Le registrazioni di parcheggio hanno una durata massima di 60 secondi, a seconda del rilevamento di urti e movimenti.
- Le registrazioni di parcheggio iniziano pochi secondi dopo il rilevamento degli urti o dei movimenti da parte del dispositivo.
- È possibile impostare la sensibilità dei metodi di monitoraggio nei menu [Parking Mode] — [Detection Method].
- **Per utilizzare la funzione di registrazione di parcheggio con una durata maggiore**  
Utilizzare il cavo di alimentazione CA-DR150, venduto separatamente, per le videocamere da cruscotto e attivare la modalità parcheggio.
- Per registrare ininterrottamente mentre il veicolo è parcheggiato, impostare [Auto Entry] su [Manual]. Mentre sovrascrive i file più vecchi senza passare in modalità parcheggio, il dispositivo continua la registrazione nella cartella "Video" fino a quando raggiunge il valore impostato per il timer di spegnimento.

## Schema e operazioni del dispositivo

Nome del display	Display	Descrizioni dei pulsanti
Registrazione continua		<ul style="list-style-type: none"> <li> Visualizza il menu.</li> <li> Appare quando è attiva la modalità parcheggio. Premere per attivare la modalità parcheggio.</li> <li> Scatta le fotografie.</li> <li> Avvia la registrazione di un evento.</li> </ul>
Registrazione di eventi		<ul style="list-style-type: none"> <li> Scatta le fotografie.</li> <li> Arresta la registrazione dell'evento e ripristina la registrazione continua.</li> </ul>
Modalità parcheggio Con rilevatore di movimento attivo		<ul style="list-style-type: none"> <li> Premere per visualizzare un messaggio. Premendo  si interrompe la modalità di registrazione di parcheggio e si ripristina la registrazione continua.</li> </ul> <p>Se si seleziona "Both" oppure "Only Motion" in "Detection Method", a destra nel display appare una barra. Se viene rilevato un movimento la barra si estende verso l'alto.</p>
Modalità parcheggio Urti		<ul style="list-style-type: none"> <li> Premere per visualizzare un messaggio. Premendo  si interrompe la modalità di registrazione di parcheggio e si ripristina la registrazione continua.</li> </ul>

### Funzione 4: Registrazione di foto

**Scatta una foto del video visualizzato.**

**1 Premere il tasto .**



- I dati di queste registrazioni vengono salvati nella cartella "Photo".
- I file delle foto vengono automaticamente sovrascritti a partire dal più vecchio.
- Non è possibile scattare foto durante una registrazione di parcheggio, la visualizzazione di menu o la riproduzione di file registrati.

### Riproduzione di un file registrato

Utilizzare il dispositivo per riprodurre i file che sono stati registrati con esso.

**1 Premere il tasto per visualizzare il menu.**



**2 Premere i tasti per selezionare "File Playback", quindi premere il tasto .**



Premere i tasti associati alle icone che appaiono.

**3 Premere i tasti per selezionare una cartella da riprodurre, quindi premere il tasto .**

**4 Premere i tasti per selezionare un file da riprodurre, quindi premere il tasto .**

Premendo il tasto durante la riproduzione di un file viene visualizzato il menu di riproduzione. È possibile selezionare il menu premendo i tasti .



#### Play/Pause:

Premere il pulsante per riprodurre un file che si sta visualizzando.

#### Move to Event:

Premere il pulsante per spostare il file che si sta visualizzando nella cartella "Event".

#### Delete:

Premendo il pulsante viene visualizzato il messaggio "Are you sure you want to delete it?". Premendolo nuovamente, il file che si sta visualizzando viene cancellato.

### Utilizzo dell'applicazione per PC

KENWOOD ROUTE WATCHER II è un'applicazione per PC per la visualizzazione di video registrati con il dispositivo.

### Requisiti di sistema di KENWOOD ROUTE WATCHER II

SO: Microsoft Windows 10, Windows 8.1, Windows 7\* (eccetto Windows 10 Mobile, Windows RT)

\* Deve essere installato Windows 7 Service Pack 1.

SO: Apple Mac OS X 10.11 (El Capitan) o successivo

Microsoft e Windows sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Macintosh e Mac sono marchi commerciali di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

### Installazione del software

• Installare il software su un computer sul quale ci si hanno i diritti di amministratore.

**1 Scaricare il programma di installazione da <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.**

**2 Installare seguendo le istruzioni visualizzate.**

## Impostazioni varie

### Visualizzazione del menu

**1 Premere il tasto ↻ per visualizzare il menu.**



Il menu viene visualizzato.

- Se è attiva la modalità di registrazione di parcheggio**, premere il tasto di alimentazione per disattivarla.
- La **registrazione si interrompe** e il menu di configurazione viene visualizzato sul display.

■ **Opzioni del display Menu**



Menu	Opzione	Descrizione
File Playback	Video* <p>Event</p> <p>Parking</p> <p>Photo</p>	Consente di selezionare la cartella e il file da riprodurre. Durante la sua riproduzione, il file può essere spostato ed eliminato.
Sound Recording	On* <p>Off</p>	Consente di impostare se registrare o meno l'audio assieme alle immagini.
Detection	On <p>Off*</p>	Consente di impostare se utilizzare o meno la modalità parcheggio. Attivando la modalità parcheggio ("On"), viene visualizzato un display per impostare l'area di archiviazione e per formattare la scheda di memoria. Salvare i file desiderati su un computer, ecc., prima di modificare qualsiasi impostazione. Per informazioni su come modificare queste impostazioni, vedere il punto 3 di "Impostazione del dispositivo" sul fronte di questo manuale.
	Both* <p>Only</p> <p>G-sensor</p> <p>Only Motion</p>	Consente di impostare il metodo di rilevamento che avvia la registrazione video in modalità parcheggio. Only G-sensor: monitora gli urti che subisce il veicolo. Only Motion: monitora i movimenti nel raggio di azione dell'obiettivo.
Parking Mode	Easy <p>Medium*</p> <p>Difficult</p> <p>Manual</p>	Con il dispositivo alimentato, se questo non rileva alcuna vibrazione dal veicolo per 5 minuti, determina che il veicolo è parcheggiato e attiva la modalità di registrazione di parcheggio. Consente di impostare la sensibilità dei sensori che attivano la modalità di registrazione di parcheggio. Easy: la modalità si attiva in presenza di leggere vibrazioni <p>Difficult: la modalità si attiva in presenza di forti vibrazioni</p> <p>Manual: attiva manualmente la modalità</p> <p>Per attivare manualmente la modalità parcheggio: Premere il tasto <span><span>↵</span></span>.</p>
	Auto Entry	
Motion Detection	Low <p>Medium*</p> <p>High</p>	Consente di impostare la sensibilità con cui vengono rilevati i movimenti delle persone e dei veicoli nel raggio di azione dell'obiettivo. Da Low (difficilmente rilevabile) <span>↔</span> High (facilmente rilevabile)

## Precauzioni e avvisi

### Precauzioni e avvisi

• **Attenzione!** Non utilizzare il dispositivo mentre si guida. L'uso di questo prodotto non esime in alcun modo il conducente dalla totale responsabilità del proprio comportamento. Tale responsabilità include il rispetto di tutte le norme e i codici stradali al fine di evitare incidenti, lesioni personali o danni materiali.

• Per la propria sicurezza, non azionare i controlli del prodotto durante la guida.

• Per utilizzare il registratore in un veicolo, è necessario un supporto di montaggio al parabrezza. Accertarsi di posizionare il registratore in un punto appropriato, in modo da non ostruire la visibilità del conducente o l'apertura degli airbag.

• Accertarsi che non vi siano oggetti che coprono l'obiettivo e materiale riflettente in sua prossimità. Mantenere l'obiettivo pulito.

• I parabrezza che presentano un rivestimento colorato potrebbero pregiudicare la qualità della registrazione.

• Collegare il caricabatteria a una sorgente di alimentazione idonea. La tensione di alimentazione richiesta è riportata sul telaio e/o sulla confezione del prodotto.

• Non utilizzare il caricabatterie se il cavo è danneggiato.

• Non tentare di riparare da sé l'unità. Nessuna delle sue parti è riparabile dall'utilizzatore. Sostituire l'unità se è danneggiata o in presenza di umidità eccessiva.

#### Cura del dispositivo

- Una buona cura del dispositivo ne assicura il funzionamento corretto e riduce il rischio di danni.
- Tenere il dispositivo lontano da condizioni di umidità eccessiva e temperature estreme.
- Evitare di esporre il dispositivo per lunghi periodi alla luce solare diretta o a forte luce ultravioletta.
- Non appoggiare oggetti sopra il dispositivo ed evitare che altri oggetti, cadendo, lo urtino.
- Non lasciar cadere il dispositivo né sottoporlo a forti urti.

• Evitare di sottoporre il dispositivo a variazioni di temperatura improvvis ed elevate. Ciò potrebbe provocare la formazione di condensa interna che potrebbe danneggiare il dispositivo. In caso di formazione di condensa, lasciare che questa si asciughi completamente prima di utilizzare il dispositivo.

• La superficie del display può graffiarsi facilmente. Evitare di toccarla con oggetti appuntiti. Le normali pellicole protettive non adesive specifiche per display LCD possono aiutare a proteggere il display dalle graffiature più lievi.

• Non pulire mai il dispositivo quando è acceso. Utilizzare un tessuto morbido privo di pelucchi per pulire il display e le superfici esterne del dispositivo.

• Non utilizzare salviette di carta per pulire il display.

• Non cercare di smontare, riparare o modificare in alcun modo il dispositivo. Smontando, modificando o cercando di riparare il dispositivo si potrebbe danneggiarlo ed anche causare lesioni fisiche o danni materiali e si invalida la garanzia.

• Non conservare o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi assieme al dispositivo, a sue parti o accessori.

• Per ridurre il rischio di furto, non lasciare il dispositivo e gli accessori in vista quando il veicolo è incustodito.

- Il surriscaldamento può danneggiare il dispositivo.

#### Pulizia del dispositivo

Se il dispositivo è sporco, pulire con un panno al silicone asciutto o con un panno morbido. Se il dispositivo è molto sporco, pulire con un panno inumidito con detergente neutro, quindi rimuovere ogni residuo di detergente. Evitare di pulire con un panno ruvido o di usare sostanze volatili, come diluenti o alcol, che potrebbero graffiare, deformare, deteriorare o altrimenti danneggiare le superfici.

Se l'obiettivo è sporco, pulire delicatamente con un panno morbido inumidito con acqua. Evitare di strofinare con forza l'obiettivo con un panno asciutto perché così facendo si potrebbe graffiare.

	G-Sensor Sensitivity	Low <p>Medium*</p> <p>High</p>	Consente di impostare la sensibilità di rilevamento degli urti con il veicolo. Low (difficilmente rilevabile) <span>↔</span> High (facilmente rilevabile)
Video Recording	Video Clip Length	1 min <p>3 min*</p> <p>5 min</p>	Consente di impostare la durata di registrazione per file registrato durante la registrazione continua (ininterrotta) e la registrazione di eventi.
	WDR	On* <p>Off</p>	Consente di impostare la funzione che riduce gli effetti di sottoposizione e sovrapposizione quando la scena non è illuminata uniformemente.
	EV	Da -1 a 0* a 1	Consente di impostare la luminosità del display e il livello di esposizione (luminosità) dell'immagine che si sta registrando.
	G-Sensor Sensitivity	Da Low(1) a (4*) a High(6)	Consente di impostare la sensibilità di rilevamento degli urti, che poi vengono archiviati nell'area delle registrazioni di eventi, in base all'urto subito durante la registrazione normale. High: facilmente rilevabile <p>Low: difficilmente rilevabile</p>
	Stamps	Coordinates* <p>G-sensor</p>	Consente di impostare le informazioni da inserire nell'immagine registrata. Le informazioni sono visualizzate nell'angolo inferiore destro dell'immagine registrata e in KENWOOD ROUTE WATCHER II.
	Speed stamp	On* <p>Off</p>	Consente di impostare se visualizzare o meno la velocità di guida nei file registrati.
	Text stamp	---	Se introdotto, il testo (12 caratteri al massimo) viene visualizzato durante la riproduzione nell'angolo inferiore destro dei file registrati.
System	Satellites	---	Mostra lo stato della ricezione del segnale GPS.
	Date/Time	Use GPS time*	Imposta automaticamente la data e l'ora. Le impostazioni di "Time Zone" e "Daylight Saving Time" devono essere effettuate manualmente.
		Manual	Imposta la data e l'ora manualmente.
	System Sound	On* <p>Off</p>	Consente di impostare o meno la riproduzione di allarmi acustici o di segnali acustici per le impostazioni dei menu.
	Volume		Consente di impostare il volume per la riproduzione di file video.
	LCD Standby	Always On* <p>10 sec</p> <p>1 min</p> <p>3 min</p>	Consente di impostare dopo quanto tempo il display si spegne quando non viene utilizzato. Premere qualsiasi tasto del dispositivo per riaccendere il display.
	Language	Consente di selezionare la lingua da utilizzare per le impostazioni. La lingua predefinita è "English".	
	Distance Unit	Metric <p>Imperial*</p>	Consente di impostare le unità di misura per la distanza e la velocità.
	Storage Allocation	1/3 <p>2/3*</p> <p>3/3</p>	Consente di impostare l'area di archiviazione per registrazioni continue, registrazioni di eventi, registrazioni di parcheggio e foto. Modificando le impostazioni si formatta l'area di archiviazione e si eliminano tutti i dati. Creare una copia di backup dei file importanti della scheda di memoria prima di effettuare qualsiasi modifica.
		Restore to Defaults	Viene visualizzato un messaggio. Premere il pulsante <span><span>↵</span></span> per ripristinare i valori delle impostazioni predefiniti in fabbrica. Premere il pulsante <span><span>↵</span></span> per formattare la scheda ed eliminare tutti i dati. Creare una copia di backup dei file importanti della scheda di memoria prima di effettuare qualsiasi modifica.
	Version	Visualizza la versione.	
Format	Formatta la scheda di memoria. In questo modo, si esegue la formattazione e si eliminano tutti i dati. Creare una copia di backup dei file importanti della scheda di memoria prima di procedere.		

\* Impostazioni di fabbrica

### Modifica delle impostazioni della durata di accensione del display durante la registrazione continua e il monitoraggio di parcheggio

È possibile impostare dopo quanto tempo il display si oscura (spegne) quando non viene utilizzato. L'impostazione di fabbrica è "Always On". Il display rimane chiaro anche in modalità parcheggio. Non è possibile impostare la luminosità per ogni modalità separatamente, come ad esempio la luminosità della modalità parcheggio.

Se l'impostazione è "Always On", quando non viene utilizzato, il display si oscura al raggiungimento del tempo impostato.

- La funzione che fa oscurare (spegnere) il display non funziona ad esempio quando è visualizzato il menu, durante la registrazione di parcheggio e durante la registrazione di eventi, tranne quando sono in corso la registrazione continua e il monitoraggio di parcheggio.

- Il tempo di monitoraggio in modalità parcheggio si accorcia se la durata di accensione del display è impostata su 10 secondi.

**1 Premere il tasto ↻ per visualizzare il menu.**



**2 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare "System", quindi premere il tasto ↵.**



**3 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare "LCD Standby", quindi premere il tasto ↵.**

**4 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare la durata da impostare, quindi premere il tasto ↵.**

### Modifica della durata di registrazione impostata per registrazioni continue e registrazioni di eventi

**1 Premere il tasto ↻ per visualizzare il menu.**



**2 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare "Video Recording", quindi premere il tasto ↵.**



Premere i tasti associati alle icone che appaiono.

**3 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare "Video Clip Length", quindi premere il tasto ↵.**

**4 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare la durata da impostare, quindi premere il tasto ↵.**

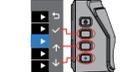
### Impostazione della data e dell'ora

Impostare la data e l'ora del dispositivo.

**1 Premere il tasto ↻ per visualizzare il menu.**



**2 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare "System", quindi premere il tasto ↵.**



Premere i tasti associati alle icone che appaiono.

**3 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare "Date/Time", quindi premere il tasto ↵.**

**4 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare un'opzione, quindi premere il tasto ↵.**

Se è stato selezionato "Use GPS time", viene visualizzata l'impostazione del fuso orario.

**Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare il fuso orario, quindi premere il tasto ↵.**

**5 Premere il tasto ↕ / ↕ per selezionare "Daylight Saving Time", quindi premere il tasto ↵.**

**Daylight Saving Time: Off\*/+1 hour/+30 min/-1 hour/-30 min**

Se è stato selezionato "Manual", viene visualizzato "Date/Time".

Per informazioni sulle possibili operazioni, vedere di seguito.

#### Impostazione manuale della data e dell'ora

**1 Eseguire la procedura fino al punto 4 di "Impostazione della data e dell'ora", quindi selezionare "manual".**

**2 Premere i tasti ↕ / ↕ per selezionare le voci disponibili (year, month, date, hour, minute, second), quindi premere il tasto ↵.**



Premere i tasti associati alle icone che appaiono.

**3 Ripetere la procedura del punto 2 per modificare i valori fino a "second".**

**4 Premere il tasto di conferma con la voce "second" selezionata.**



## Specifiche tecniche

<b>Dimensioni del display</b>	TFT Full color da 2,0 pollici
<b>Tensione di esercizio (DRV-330)</b>	CC 5,0 V
<b>Consumo di corrente</b>	430 mA (max.1A)
<b>Ricevitore GPS</b>	Integrato
<b>Accelerometro</b>	Integrato
<b>Sensibilità di collisione</b>	Da 0,5 G a 3 G (incrementi di 0,5 G)
<b>Sensore di immagini</b>	CMOS a colori da 1/2,7
<b>Numero di pixel</b>	2 M di pixel (1920x1080)
<b>Angoli di vista</b>	Orizzontale: 100° <p>Verticale: 52°</p> <p>Diagonale: 111°</p>
<b>Obiettivo</b>	F2,0
<b>Illuminamento oggetti minimo</b>	0,7 lux
<b>Temperatura operativa</b>	Da -10 °C a +60 °C
<b>Risoluzione di registrazione</b>	1920 x 1080 Full HD (max. 2,0 M)
<b>====Descrizione di Konatu====</b>	
<b>====Carattere TrueType nel quale è incorporato un carattere Bitmap. Il suo uso è stato confermato con Windows XP e Ubuntu 12.10</b>	
<b>====Licenza====</b>	Quest'opera è coperta dalla licenza MIT. <p>* <a href="http://opensource.org/licenses/mit-license.php">http://opensource.org/licenses/mit-license.php</a></p>
<b>====Autore====</b>	<a href="mailto:BYAMASUDA@nifty.com">BYAMASUDA@nifty.com</a> <p><a href="mailto:Mail:mhimasus@gmail.com">Mail:mhimasus@gmail.com</a> <p>Scrivere in giapponese o utilizzare un inglese elementare.</p></p>
<b>Licenza MIT (MIT) Licenza MIT (MIT)Copyright (c) &lt;2016&gt; &lt;titolari del copyright&gt;</b>	
<b>Con la presente si concede gratuitamente a chiunque ottenga una copia di questo software e dei file di documentazione associati (il "Software") l'autorizzazione a utilizzare il Software senza alcuna limitazione, compresi i diritti di usare, copiare, modificare, unire, pubblicare, distribuire, concedere in sottolicenza e/o vendere copie del Software, nonché permettere alle persone alle quali viene fornito il Software di fare altrettanto, alle seguenti condizioni:</b>	<b>CASO GLI AUTORI O I TITOLARI DEL COPYRIGHT SARANNO RESPONSABILI PER QUALSIASI RECLAMO, DANNO O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ, A SEGUITO DI AZIONE CONTRATTUALE, ILLECITO O ALTRO, DERIVANTE DA O IN CONNESSIONE CON IL SOFTWARE, IL SUO UTILIZZO O ALTRE OPERAZIONI CON LO STESSO.</b>
<b>L'avviso di copyright riportato sopra e il presente avviso di autorizzazione devono essere inclusi in tutte le copie o parti significative del Software.</b>	<a href="http://opensource.org/licenses/mit-license.php">http://opensource.org/licenses/mit-license.php</a>

Standard	microSDHC
Capacità	Da 4 GB a 32 GB
Categoria di velocità	6 o superiore
File system	FAT32

È supportata fino alla categoria di velocità 10.

### Precauzioni per l'uso delle schede SD

• Quando si utilizza una scheda SD acquistata separatamente, controllare sempre le istruzioni fornite con essa.

- Accertarsi di formattare (inizializzare) la scheda SD con il dispositivo prima di utilizzarla.
- Le schede SD hanno una durata di vita specifica, correlata ad esempio al numero di volte che possono essere scritte. Si raccomanda di sostituire regolarmente la scheda SD con una nuova quando le condizioni di utilizzo lo richiedano.
- Durante l'inserimento e l'estrazione della scheda, orientarla correttamente e non sottoporla a forza eccessiva e a urti.
- Non toccare i contatti della scheda con le dita o con oggetti metallici. I dati contenuti potrebbero danneggiarsi o diventare irrecuperabili a causa dell'elettricità statica.

- Si raccomanda di eseguire una copia di backup dei file della scheda SD su un PC o un altro dispositivo. I dati salvati potrebbero diventare irrecuperabili allo scadere della durata di vita della scheda. JVC KENWOOD non risarcirà alcun danno derivante dalla perdita dei dati salvati.
- Formattare periodicamente la scheda di memoria.
- Non rimuovere la scheda di memoria mentre è in corso una registrazione o una riproduzione perché i dati sulla scheda potrebbero danneggiarsi.
- Il dispositivo potrebbe non funzionare normalmente se si inserisce una scheda SD che è stata utilizzata da un altro dispositivo, come un computer o una videocamera digitale. Formattare la scheda di memoria sul dispositivo.

- A seconda delle specifiche della scheda di memoria, le velocità di lettura e di scrittura dei dati del dispositivo potrebbero essere diverse.

## Informazioni varie

**Linee guida per le durate di registrazione (con la batteria completamente carica)**
Standby in modalità parcheggio: circa 25 minuti
Durante la registrazione continua (durata della registrazione ininterrotta): circa 15 minuti

**Linee guida per la durata di ricarica**

Utilizzando il caricabatterie per auto in dotazione: circa 3 ore

\* La batteria non viene caricata completamente subito dopo l'acquisto. Di conseguenza, il funzionamento potrebbe diventare instabile e potrebbe risultare impossibile effettuare registrazioni durante il parcheggio. Iniziare ad utilizzare il dispositivo dopo averlo caricato completamente.

#### GPS

- Il calcolo della posizione GPS inizia all'accensione del dispositivo. A seconda delle posizioni dei satelliti GPS, il calcolo della posizione può richiedere circa 5 minuti.
- I segnali GPS non attraversano i materiali solidi, ad eccezione del vetro. Il calcolo della posizione GPS non può essere utilizzato nelle gallerie e all'interno di edifici. La ricezione del segnale può essere influenzata da condizioni quali il cattivo tempo e la presenza di ostacoli densi nel cielo (ad esempio alberi, gallerie, viadotti ed edifici alti). Se i segnali GPS non vengono ricevuti correttamente, la velocità, la posizione e le altre informazioni non saranno visualizzate correttamente.

- La posizione GPS è solo indicativa.

• Il sistema GPS è gestito dal governo degli Stati Uniti, che si assume l'intera responsabilità per il suo funzionamento. Qualsiasi modifica apportata al sistema GPS può influenzare l'accuratezza dei dispositivi che ne ricevono il segnale.

#### In caso di problemi

Resetare il dispositivo. Spegnere il dispositivo premendo il tasto di reset sul retro con la punta di una graffetta. Premere nuovamente il tasto di alimentazione per riaccendere il dispositivo.

#### Schede SD

Schede supportate da questo dispositivo

Standard	microSDHC
Capacità	Da 4 GB a 32 GB
Categoria di velocità	6 o superiore
File system	FAT32

È supportata fino alla categoria di velocità 10.